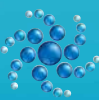
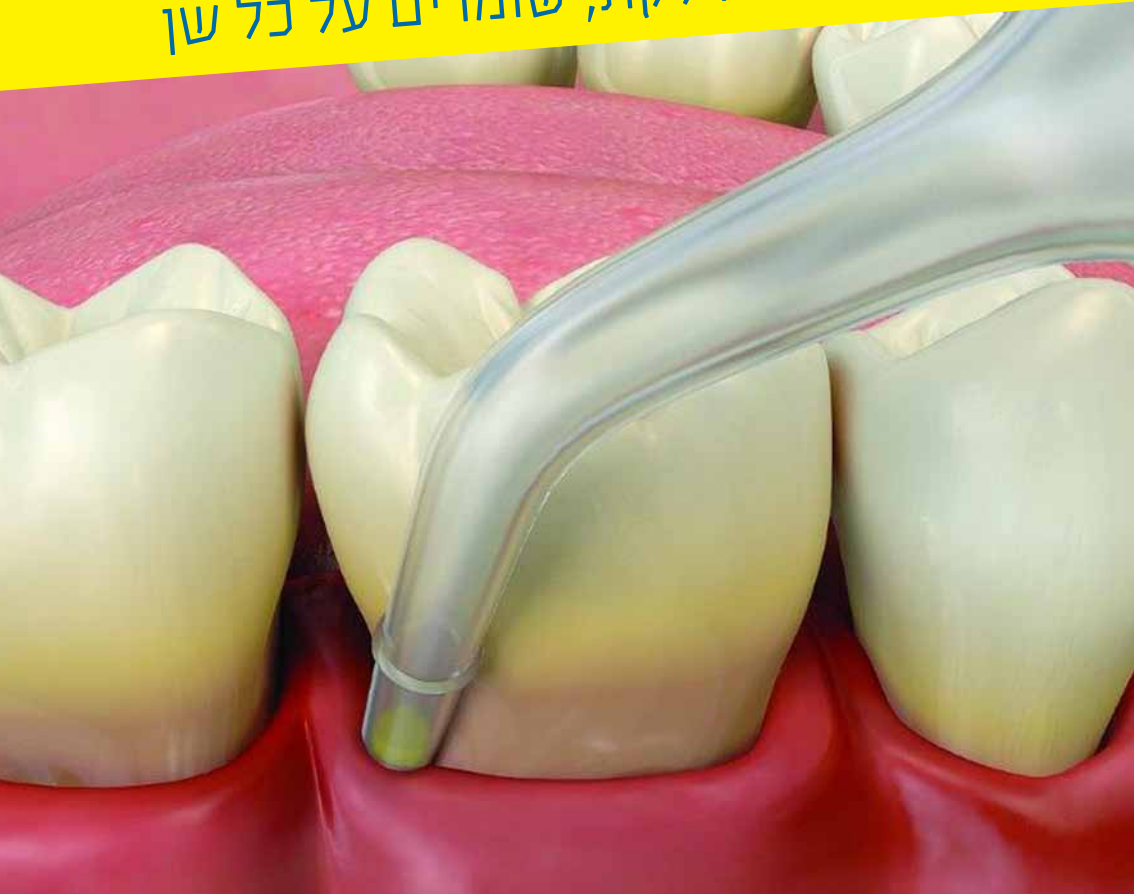


**Arestin**<sup>®</sup>  
minocycline HCl 1mg  
**MICROSPHERES**



כל שן יקרה כפנינה!

נלחמים בדלקת, שומרים על כל שן



## מה מאפיין את מחלת החניכיים?

מחלת חניכיים היא מחלה זיהומית הנגרמת על ידי חיידקים ברקמות הסובבות והתומכות בשן. כתוצאה מהמחלה נפגעות הרקמות אשר תומכות בשן. החניכיים מתנתקות מהשן, הזיהום החיידקי יחד עם התגובה הדלקתית של הגוף מביאים להרס הסיבים שמחברים את השן לעצם והעצם סביב השורש נספגת. ללא טיפול עלולה המחלה לגרום לאובדן השיניים. מחלת חניכיים אינה כואבת. על כן, מרבית האנשים אינם מודעים לתהליך התפתחות המחלה. המחלה בשלב זה הפיכה וניתנת לריפוי על ידי טיפול.

כאשר פורצות התופעות של כאב, מורסות ונפיחות (המצבים האקוטיים של המחלה) עולה הסיכון להגיע לנקודת האל-חזור, אובדן השיניים לצמיתות.

## האם יש לך בעיות חניכיים?

1. האם יש לך דימום מהחניכיים בעת צחצוח או אכילת מזון קשה?
2. האם יש לך נפיחות, אודם ו/או דימום מהחניכיים?
3. האם השיניים רגישות לשינויי טמפרטורה ולמגע?
4. האם החניכיים נסוגו מן השיניים?
5. האם השיניים הפכו לארוכות יותר במהלך הזמן?
6. האם במשך השנים נוצרו מרווחים בין השיניים במיוחד בשיניים קדמיות?
7. האם השיניים ניידות?
8. האם יש לך הפרשה מוגלתית מהחניכיים?
9. האם יש לך ריח רע מהפה?

אם התשובה לאחת משאלות אלו חיובית יש לפנות לרופא השיניים או השיננית לבדיקה וייעוץ.

## מחלת חניכיים יוצרת כיסים בין השיניים לחניכיים

חניכיים מודלקים נראים נפוחים ומדממים במגע.



החיידקים הצמודים לצוואר השיניים גורמים לדלקת המביאה להיפרדות החניכיים מהשן וליצירת כיסים דלקתיים סביב השיניים. ללא טיפול הכיס הולך ומעמיק על חשבון איבוד הרקמות התומכות בשיניים ולכן עולה הסיכון לנזק בלתי הפיך.



## שפר את הסיכוי להצלחת הטיפול בחניכיים!

באמצעות הסרת אבנית והקצעת שורשים מסולק חלק ניכר מרובד החיידקים המצוי מתחת לקו החניכיים. מחלת חניכיים מקורה בזיהום חיידקי. כמו בזיהומים אחרים, ניתן להעזר באנטיביוטיקה לשיפור השליטה בדלקת החניכיים.

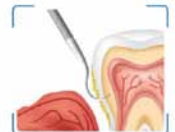
ARESTIN® היא אבקה אנטיביוטית המיועדת לטיפול מקומי, המוחדרת ישירות לאזור הדלקת בחניכיים לאחר סילוק האבנית על ידי רופא השיניים או השיננית בטיפול הקצעת שורשים. האנטיביוטיקה משתחררת בהדרגה בתוך הכיס הפריודונטלי וממשיכה את המאבק בחיידקים וגורמי המחלה במשך 21 יום לאחר הטיפול במרפאה.

הוספת ARESTIN® משלימה את פעולת סילוק הרובד החיידקי על ידי הרג החיידקים אליהם לא ניתן להגיע באמצעים מכניים.

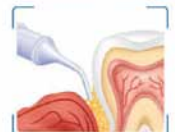
שילוב ARESTIN® משפר את תוצאות הטיפול ומשמר אותן לאורך 90 יום עד לטיפול התחזוקה הבא.

## שילוב ארסטין עם הקצעת שורשים

1. רופא השיניים או השיננית מבצעים הקצעת שורשים לסילוק אבנית ורובד החיידקים מהשיניים.



2. ARESTIN® מוחדר מקומית ללא כאב לעומק הכיסים הנגועים.



3. האנטיביוטיקה משתחררת באופן מושהה במשך 21 יום למניעת צמיחת רובד חיידקים בזמן ריפוי החניכיים.



# טיפול ב-ARESTIN® משפר פי שלושה את הסיכוי להצלחת הטיפול בחניכיים<sup>1</sup>

מחקרים מראים כי תוספת ARESTIN® להקצעת שורשים

Probing Depth	
SAFE	1 mm
	2 mm
	3 mm
WARNING	4 mm
	5 mm
ACT NOW	6 mm
	7 mm
HIGHEST RISK OF TOOTH LOSS	8 mm
	9 mm+

- תביא לצמצום ניכר יותר בעומק הכיסים בהשוואה להקצעת שורשים לבד.
- הורגת חיידקים המחוללים את מחלת החניכיים ומונעת זיהום חוזר ע"י החיידקים המזיקים.<sup>2</sup>
- תביא להפחתת רמת הדימום בחניכיים - האינדיקציה העיקרית לדלקת חניכיים.<sup>1</sup>

## התוויה לשימוש בארסטין

ARESTIN® (minocycline hydrochloride) בריכוז של 1 מ"ג מותווה לשימוש במבוגרים הסובלים ממחלת חניכיים. ארסטין משלים ומשפר תוצאות סילוק אבנית והקצעת שורשים במטרה לצמצם את עומק הכיסים בחניכיים. התוויות נגד - ארסטין מכיל מינוציקלין, נגזרת של טטרציקלין, ולכן הוא אסור לשימוש לרגישים לטטרציקלין, ילדים ונשים הרות ומניקות. יש לעיין בעלון לצרכן לפני השימוש.

Kill the bacteria that cause gum disease.  
Choose ARESTIN®.

**Arestin**<sup>®</sup>  
minocycline HCl 1mg  
MICROSPHERES



## אל תדחה טיפול בחניכיים!

מחלת חניכיים היא הגורם מספר אחד לאיבוד שיניים בעולם המערבי. חשוב לטפל בחניכיים בשלבים המוקדמים של התפתחות המחלה. ככל שמזניחים ומתעלמים המצב מחמיר, הטיפול הופך מורכב ויקר יותר וכמובן, עולה הסיכון להגיע לנקודת האל-חזור - אובדן השיניים לצמיתות.

מחלת חניכיים מסכנת את הבריאות הכללית של הגוף. מחקרים מראים קשר מובהק בין מחלת חניכיים לא מטופלת לעליה בסיכון לחלות במחלות לב וכלי דם, שבץ מוחי, סכרת ועוד.



כדי ללמוד יותר על ARESTIN<sup>®</sup>,  
שאל את רופא השיניים או בקר באתר  
[www.hasystems.co.il](http://www.hasystems.co.il)

רופא השיניים יסמן סביב אילו שיניים  
קיימים כיסים עמוקים.

שאל את הרופא באילו איזורים הוא ממליץ  
לטפל ב-ARESTIN®.

התור הבא שלך:

תאריך / /  
שעה

הערות:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



### הוראות לאחר טיפול ב-ARESTIN®:

- יש להמנע מצחצוח המקום 12 שעות מסיום הטיפול.
- יש להמנע משימוש בחוט דנטלי, קיסם או מברשת בין-שינית באיזור המטופל למשך שבוע.
- יש להמנע מאכילת מאכלים קשים או דביקים במקום למשך שבוע מיום הטיפול.
- יש להגיע לביקורת חניכיים ותחזוקה על ידי רופא השיניים או השיננית באופן קבוע ולהקפיד על הרגלי צחצוח נכונים.